

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
wir freuen uns, dass Sie sich für diesen **Kofferraumschutz** entschieden haben. Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Internetseite:

[www.service-shopping.de](http://www.service-shopping.de)

### Symbolerklärung



Sicherheitshinweise: Diese aufmerksam durchlesen und befolgen, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Der Kofferraumschutz wird im Kofferraum eines PKW angebracht. Er dient dazu, den Kofferraum vor Verschmutzungen zu schützen, wenn schmutzige und feuchte Gegenstände bzw. Materialien (z. B. Autoreifen, Gartenabfälle, Pflanzen, Werkzeug) transportiert werden.
- ACHTUNG:** Der Kofferraumschutz ist zwar wasserabweisend, jedoch nicht wasserdicht. Keine Flüssigkeiten hineinfüllen!
- Den Artikel nur wie in der Anleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Der Artikel ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung konzipiert.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.



### ACHTUNG Erstickungsrisiko!

- Keine Menschen oder Tiere im verschlossenen Kofferraumschutz transportieren!
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Artikel spielen.
- Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fernhalten!



### ACHTUNG Brandrisiko

- Keine heißen oder leicht entflammaren Substanzen in dem Artikel transportieren.
- Den Artikel von heißen Oberflächen oder offenem Feuer fernhalten.

### Risiko von Material- und Sachschäden

- Keine ätzenden Substanzen in dem Artikel transportieren.
- Den Artikel nicht langfristig extremen Temperaturen aussetzen.
- Minustemperaturen können die Materialeigenschaften des Artikels beeinträchtigen.
- Zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden. Diese können den Artikel beschädigen. Den Artikel bei Bedarf mit einem feuchten Tuch und ggf. einem milden Reinigungsmittel abwischen.
- Vor dem Zusammenlegen den Artikel vollständig trocknen lassen.

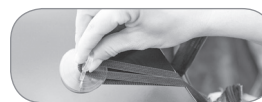
### Lieferumfang



- 1 x Transportsack (1) mit Reißverschluss (2) und 2 Griffen (4)  
4 x Saugnäpfe (3)  
• diese Gebrauchsanleitung

### Benutzung

- Den Lieferumfang auspacken und auf Vollständigkeit sowie mögliche Transportschäden prüfen. Bei Schäden den Artikel nicht (!) verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.



- Die 4 Saugnäpfe an den 4 elastischen Bändern des Artikels anbringen: Das elastische Band durch die Öse eines Saugnapfes stecken, um die Öse schlagen und in den beiden Halterungen seitlich der Öse einhängen. Dann festziehen.

- Den Artikel im Kofferraum ausbreiten und mit Hilfe der Saugnäpfe befestigen.

- Den Reißverschluss öffnen.

- Die zu transportierenden Gegenstände / Materialien hineinlegen.

- Den Reißverschluss und danach den Kofferraum schließen.

- Aus dem Kofferraum herausnehmen: Die Saugnäpfe lösen, dann den Artikel an den Griffen aus dem Kofferraum herausziehen.

- Den Artikel außer Reichweite von Kindern und Tieren an einem trockenen, vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort aufbewahren.

### Daten

Artikelnummer:	07616
Modellnummer:	ZH-F5159
Artikelmaße:	165 x 115 x 70 cm
Max. Belastbarkeit:	45 kg
Material:	PE 120 g/m <sup>2</sup>

### Entsorgung



Die Verpackung und den Artikel umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen. Für nähere Informationen die örtliche Gemeindeverwaltung kontaktieren.

Kundenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland • ☎ +49 38851 314650 \*)

\*) 0 – 30 Ct./Min. in das dt. Festnetz. Kosten variieren je nach Anbieter.

Alle Rechte vorbehalten.

Z 07616 M DS V1 0517

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen this **boot protector**. If you have any questions, contact the customer service department via our website:

[www.service-shopping.de](http://www.service-shopping.de)

### Explanation of Symbols



Safety instructions: Read these carefully and follow them to prevent personal injury and damage to property.

### Intended Use

- The boot protector is fitted in the boot of a car. It is designed to protect the boot from becoming messy when dirty and damp objects or materials (e.g. car tyres, garden waste, plants, tools) are being transported.
- CAUTION: Although the boot protector is water-repellent, it is not waterproof. Do not pour in any liquids!
- The article should only be used as described in these instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The article is designed for personal use only and is not intended for commercial applications.
- The following are excluded from the warranty: all defects caused by improper handling, damage or unauthorised attempts at repair. This also applies to normal wear and tear.



#### CAUTION: Risk of suffocation!

- Do not transport any people or animals in the sealed boot protector!
- Children must be supervised in order to ensure that they do not play with the article.
- Keep children and animals away from the packaging material!



#### CAUTION: Risk of fire

- Do not transport any hot or highly flammable substances in the article.
- Keep the article away from hot surfaces or naked flames.

### Risk of Damage to Material and Property

- Do not transport any corrosive substances in the article.
- Do not expose the article to extreme temperatures over a prolonged period.
- Sub-zero temperatures can have an adverse effect on the material properties of the article.
- Do not use any caustic or abrasive cleaning agents for cleaning. These could damage the article. If necessary, wipe the article with a damp cloth and mild cleaning agent if required.
- Allow the article to dry completely before folding it up.

### Items Supplied



- 1 x transport sack (1) with a zip fastener (2) and 2 handles (4)
- 4 x suction pads (3)
- These operating instructions

### Use

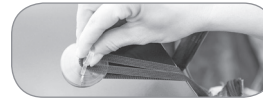
1. Unpack the items supplied and check them for completeness and for possible transport damage. If you find any damage, do not use the article (!), but rather contact the customer service department.



2. Affix the 4 suction pads to the 4 elastic bands of the article: Push the elastic band through the eyelet of a suction pad, lash it around the eyelet and hook it in the two holders to the side of the eyelet. Then pull tight.



3. Spread out the article in the boot and secure it with the aid of the suction pads.



4. Open the zip fastener.



5. Place in the objects / materials which are to be transported.



6. Close the zip fastener and then the boot.



7. Remove from the boot: Release the suction pads, then pull the article out of the boot by the handles.



- Keep the article out of the reach of children and animals in a dry place that is protected from direct sunlight.

### Data

Article number:	07616
Model number:	ZH-F5159
Article dimensions:	165 x 115 x 70 cm
Max. loading capacity:	45 kg
Material:	PE 120 g/m <sup>2</sup>

### Disposal



Dispose of the packaging and the article in an environmentally friendly manner and take them to a recycling centre. For more information, contact your local authorities.

Customer Service/ Importer:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany • ☎ +49 38851 314650 \*)

\*) Calls to German landlines are subject to charges. The cost varies depending on the service provider.

All rights reserved.

Z 07616 M DS V1 0517

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de cette **bâche de protection pour coffre**. Pour toute question, veuillez contacter le service après-vente depuis notre site Internet :

[www.service-shopping.de](http://www.service-shopping.de)

### Explication des symboles utilisés



Consignes de sécurité : lisez et observez attentivement les consignes de sécurité afin de prévenir tout dommage corporel ou matériel.

### Utilisation conforme

- La bâche pour coffre se déploie pour protéger les malles de voitures. Elle évite de salir le coffre lorsqu'on souhaite transporter des objets ou matériaux souillés et humides (par ex. des pneus de voiture, des déchets verts, des plantes, des outils).
- ATTENTION : la bâche de protection est certes hydrofuge mais pas étanche. N'y déversez pas de liquides !
- Cet article doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- L'article est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.



#### ATTENTION, risque de suffocation !

- Ne transportez pas de personnes ni d'animaux enfermés dans la bâche de protection pour coffre !
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec cet article.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux !



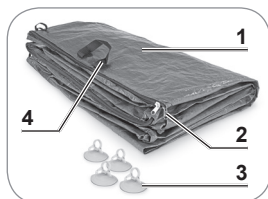
#### ATTENTION, risque d'incendie

- Ne transportez pas dans l'article de substances chaudes ou facilement inflammables.
- Tenez l'article éloigné des surfaces chaudes ou de toute flamme ouverte.

### Pour éviter tout risque de dégâts matériels

- Ne transportez pas de substances corrosives dans l'article.
- N'exposez l'article trop longtemps à des températures extrêmes.
- Les températures négatives peuvent nuire aux propriétés de la matière de l'article.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits nettoyants corrosifs ou abrasifs, qui risqueraient d'endommager l'article. Si nécessaire, essuyez l'article avec un chiffon humide et éventuellement un peu de détergent doux.
- Laissez intégralement sécher l'article avant de le replier.

### Composition



1 x sac de transport (1) à fermeture à glissière (2) et 2 poignées (4)

4 x ventouses (3)

- Le présent mode d'emploi

### Utilisation

1. Déballez l'ensemble livré, assurez-vous qu'il soit au complet et ne présente pas de dommages éventuellement imputables au transport. Si l'article présente des dommages, ne l'utilisez pas et contactez le service après-vente.



2. Appliquez les 4 ventouses sur les 4 bandes élastiques de l'article : faites passer la bande élastique à travers l'œillet d'une des ventouses puis autour de la ventouse pour l'accrocher au niveau des deux supports de part et d'autre de l'œillet. Serrez-la pour finir.

3. Étendez l'article dans le coffre et fixez-le à l'aide des ventouses.

4. Ouvrez la fermeture à glissière.

5. Déposez les objets / matériaux à transporter.

6. Refermez la fermeture à glissière puis le coffre.

7. Pour le retrait du coffre : désolidarisez les ventouses puis extrayez du coffre l'article par les poignées.

- Rangez l'article hors de portée des enfants et des animaux, dans un lieu sec et à l'abri du rayonnement direct du soleil.

### Données

Référence article : 07616  
 N° de modèle : ZH-F5159  
 Dimensions de l'article : 165x115x70 cm  
 Capacité de charge max. : 45 kg  
 Matière : PE 120g/m<sup>2</sup>

### Mise au rebut



Débarassez-vous de l'article et de son emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, contactez les services municipaux compétents.

Service après-vente/importateur :

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne • ☎ +49 38851 314650 \*)

\*) Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand. Coût variable selon le prestataire.

Tous droits réservés.

Z 07616 M DS V1 0517

Geachte klant,

Wij danken u dat u hebt gekozen voor de aankoop van deze **kofferbakbescherming**. Mocht u vragen hebben, neem dan contact op met de klantenservice via onze website:

[www.service-shopping.de](http://www.service-shopping.de)

### Uitleg van de symbolen



Veiligheidsaanwijzingen: deze zorgvuldig doorlezen en opvolgen om persoonlijke en materiële schade te voorkomen.

### Doelmatig gebruik

- De kofferbakbescherming wordt aangebracht in de kofferbak van een auto. Zij dient ertoe om de kofferbak te beschermen tegen vervuilingen, wanneer vuile en vochtige voorwerpen resp. materialen (bijv. autobanden, tuinafval, planten, gereedschap) worden vervoerd.
- LET OP: de kofferbakbescherming is weliswaar waterafstotend, echter niet waterdicht. Niet vullen met vloeistoffen!
- Gebruik het artikel uitsluitend zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig.
- Het artikel is ontworpen voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Alle gebreken die zijn ontstaan door onvakkundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen, zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.



### OPGELET Risico op verstikking!

- Geen mensen of dieren in de afgesloten kofferbakbescherming vervoeren!
- Er moet goed op kinderen worden gelet, om te garanderen dat zij niet met het artikel spelen.
- Kinderen en dieren uit de buurt houden van het verpakkingsmateriaal.



### OPGELET Brandgevaar

- Geen hete of licht ontvlambare stoffen in het artikel transporteren.
- Houd het artikel uit de buurt van hete oppervlakken of open vuur.

### Gevaar voor materiële schade

- Geen bijtende stoffen in het artikel vervoeren.
- Het artikel niet langdurig blootstellen aan extreme temperaturen.
- Temperaturen onder nul kunnen nadelig zijn voor de materiaaleigenschappen van het artikel.
- Gebruik voor het reinigen geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen. Deze kunnen het artikel beschadigen. Veeg het artikel indien nodig af met een vochtige doek en eventueel een mild reinigingsmiddel.
- Vóór het samenvouwen het artikel volledig laten drogen.

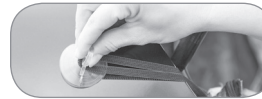
### Leveringsomvang



- 1 x transportzak (1) met ritssluiting (2) en 2 grepen (4)  
4 x zuignappen (3)  
• Deze gebruikershandleiding

### Gebruik

- De leveringsomvang uitpakken en controleren op volledigheid en mogelijke transportschade. Bij schade het artikel niet gebruiken(!) maar contact opnemen met de klantenservice.



- De 4 zuignappen en de 4 elastische banden van het artikel aanbrengen: de elastische band door het oog van een zuignap steken, om het oog slaan en in de beide houders zijdelings van het oog inhangen. Vervolgens aantrekken.

- Het artikel in de kofferbak uitspreiden en met behulp van de zuignappen bevestigen.



- De ritssluiting openen.

- De te transporteren voorwerpen / materialen erin leggen.

- De ritssluiting en daarna de kofferbak sluiten.

- Uit de kofferbak halen: de zuignappen losmaken, dan het artikel bij de grepen uit de kofferbak trekken.

- Bewaar het artikel buiten bereik van kinderen en dieren op een droge plaats die beschermd is tegen direct zonlicht.

### Gegevens

Artikelnummer: 07616  
Modelnummer: ZH-F5159  
Afmetingen van het artikel: 165 x 115 x 70 cm  
Max. belasting: 45 kg  
Materiaal: PE 120 g/m<sup>2</sup>

### Afvoeren



De verpakking en het artikel op milieuvriendelijke wijze afvoeren en na een recyclepunt brengen. Voor nadere informatie neemt u contact op met de plaatselijke gemeenteadministratie.

Klantenservice/importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland • ☎ +49 38851 314650 \*)

\*) Niet gratis voor Duitse vaste lijnen. Kosten variëren per aanbieder.

Alle rechten voorbehouden.

Z 07616 M DS V1 0517